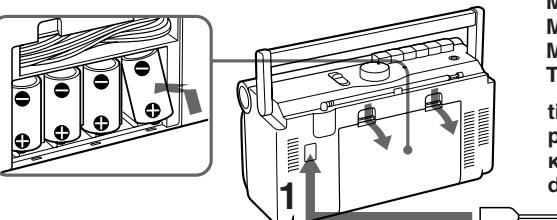


Val av strömförsljning

Modell för Taiwan
Taiwanissa myytävä malli
Модель для Тайвана
Typ pre Taiwan



till ett nättuttag
pistorasiaan
к штепсельной розетке
do siet'ovej zásuvky



Modell för andra länder
Muissa maissa myytävä mallit
Модели для других стран
Туры pre ostatné krajiny

till ett nättuttag
pistorasiaan
к штепсельной розетке
do siet'ovej zásuvky

2

Ansluta nätkabeln

Modell för Taiwan:

Öppna batterifacket och ta ur nätkabeln. En öppning i batterifackets lucka gör att du kan koppla in nätspanningen även när luckan är stängd. Anslut därefter nätkabeln till ett vägguttag.

Modell för andra länder:

- 1 till nättintaget AC IN
- 2 till ett nättuttag

Batteridrift

Sätt in fyra st. batterier R20 (storkl D) (tillval) i batterifacket.

OBIS!

Byt ut batterierna mot nya batterier så fort indikatorn OPR/BATT börjar glimma svagt eller när kassettradion inte längre fungerar. Samtliga sex batterier måste bytas ut mot nya batterier på en och samma gång.

Felsökning

Ljud återges inte alls.

- Anslut nätkabeln ordentligt på korrekt sätt.
- Sätt in batterierna med polarerna vända åt korrekt håll.
- Byt ut alla sex batterier på en och samma gång, så fort batterierna börjar laddas ur.
- Styr volyminläggning till lämplig nivå.
- Skjut FUNCTION till korrekt läge.

Störande ljud hörs.

- Någon kanske använder en bärbar telefon eller annan utrustning som avger radiovågor i närheten av spelaren. Flytta störningskällan bort från spelaren.

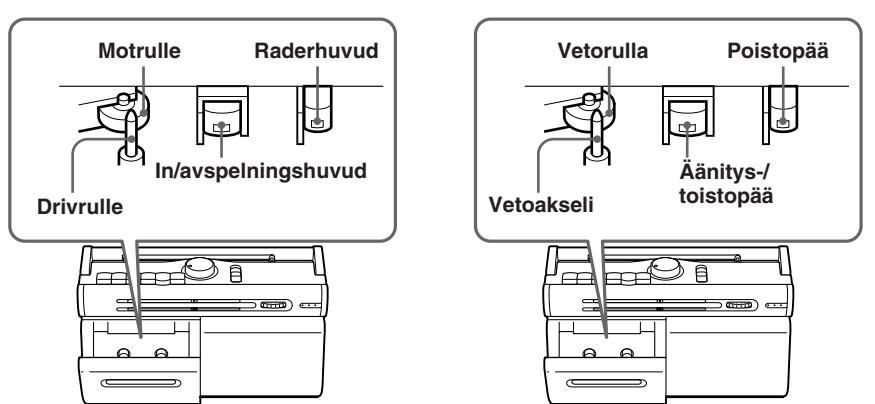
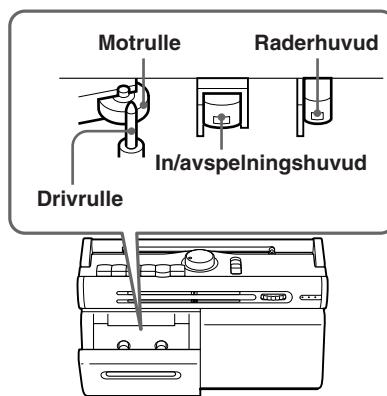
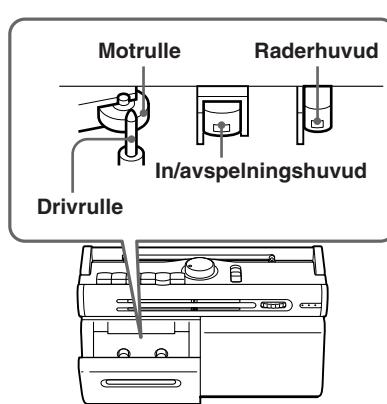
Kassetten är sättning misslyckas.

- Sätt in kassetten på korrekt sätt.
- Tryck på **■■■** för att frikoppla **■■■**.

Inspelning sätts inte igång när **●** trycks in.

- Tom kassettfack.
- Kontrollera att den lilla tungan (små tungorna) finns kvar på kassetten baksida.

Dålig ljudkvalitet vid bandavspeling ning eller inspeling, radering misslyckas.
Smutsiga bandhuvuden: rengör band huvudven enligt nedanstående illustration med en bomullsspinne, vars huvud fuktats i rengöringsvätska eller rengöringsspirit. Avmagnetisera bandhuvudvena och samtliga metalldelar på bandbanan med en avmagnetisering (tillval).



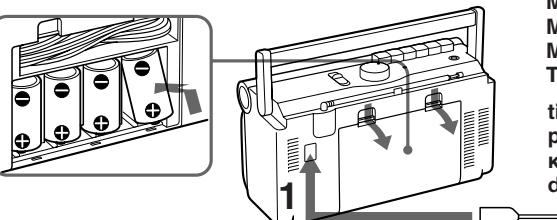
Выбор источников питания

Výber zdrojov napájania

Modell för Taiwan
Taiwanissa myytävä malli
Модель для Тайвана
Typ pre Taiwan



till ett nättuttag
pistorasiaan
к штепсельной розетке
do siet'ovej zásuvky



Modell för andra länder
Muissa maissa myytävä mallit
Модели для других стран
Туры pre ostatné krajiny

till ett nättuttag
pistorasiaan
к штепсельной розетке
do siet'ovej zásuvky

2

VARNING

Utsätt inte kassettradion för regn och fukt för att undvika riskerna för brand och/eller elektriska stötar. Öppna inte höjdet. Det kan resultera i risk för elektriska stötar. Överlät allt reparations- och underhållsarbete till fackkunskiga tekniker.

VAROITUS

Suoja laite satella ja kosteudelta tulipalo- ja sähköiskuvaaran vuoksi. Älä avaa laitteen ketotola, jotta et altistu sähköiskulle. Laitteen saa hoitaa vain ammattitaitoinen huoltoliike.

VAROITUS

Alä sijoita laitetta suljettuun tilaan, kuten umipaaseen kirjahyllyn tai kaapuun.

För att undvika brand och elskador bör du inte placera vätskefyllida föremål, t.ex. vaser, på enheten.

Lätt laite pistorasiasta, johon pääsee helposti käksiä. Jos laitteen toiminnassa ilmenee joissain tavallisesta poikkeavasta, irrota pistoke välittömästi pistorasiasta.

FUNCTION-valitsin sijaitsee yläpinnalla. Kun kytket laitteeseen virran, OPR/BATT-ilmaisin sytyy (ei koske Taiwanissa myytävää mallia ei koske Taiwanissa myytävää mallia).

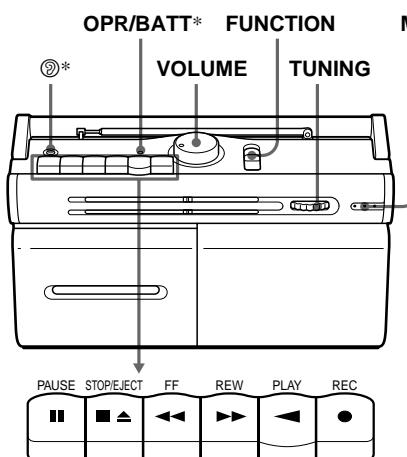
Att observera

Angående säkerhet/nät- och batteridrift

- Dra ut stickkontakten till nättuttaget, om du skulle råka spilla vätska eller tappa någonting i kassettradion, ennen kuin käytät sitä uudelleen.
- Kontrollera, innan kassettradion ansluts till ett nättuttag, att mäntsäppäning tåmmestä överens med lokala nätsäppningar (vi hänvisar till "Tekniska data"). Använd endast den medföljande nätkabeln för att dra kassettradion nätsäpplans. Använd inte andra typer av nätkablar.
- Laite ei ole irichtat pistorasiasta, vaikka itse laitteesta olisikin karkausi virta.
- Jos käytät laitetta paristoilla, käytä neljää R20 (koko D)-paristoa.
- Jos et aio käyttää paristoa, poista ne laitteesta, jotta mahdolliset paristovuodot tai korroosio eivät aiheuta vahinkoja.
- Käytäjänmänteen, tehonkulutuksen ym. tiedot sisältää täysipilkkiä tai erityistä ohjeita.
- Nämäkäyttöillä koppelas intu särkä lättävän sähköiskun varalta.
- Jos käytät laitetta paristolla, käytä neljää R20 (koko D)-paristoa.
- Jos et aio käyttää paristoa, poista ne laitteesta, jotta mahdolliset paristovuodot tai korroosio eivät aiheuta vahinkoja.
- Käytäjänmänteen, tehonkulutuksen ym. tiedot sisältää täysipilkkiä tai erityistä ohjeita.
- Jos käytät laitetta paristolla, käytä neljää R20 (koko D)-paristoa.
- Jos et aio käyttää paristoa, poista ne laitteesta, jotta mahdolliset paristovuodot tai korroosio eivät aiheuta vahinkoja.
- Nämäkäyttöillä koppelas intu särkä lättävän sähköiskun varalta.
- Jos käytät laitetta paristolla, käytä neljää R20 (koko D)-paristoa.
- Jos et aio käyttää paristoa, poista ne laitteesta, jotta mahdolliset paristovuodot tai korroosio eivät aiheuta vahinkoja.
- Nämäkäyttöillä koppelas intu särkä lättävän sähköiskun varalta.
- Jos käytät laitetta paristolla, käytä neljää R20 (koko D)-paristoa.
- Jos et aio käyttää paristoa, poista ne laitteesta, jotta mahdolliset paristovuodot tai korroosio eivät aiheuta vahinkoja.
- Nämäkäyttöillä koppelas intu särkä lättävän sähköiskun varalta.
- Jos käytät laitetta paristolla, käytä neljää R20 (koko D)-paristoa.
- Jos et aio käyttää paristoa, poista ne laitteesta, jotta mahdolliset paristovuodot tai korroosio eivät aiheuta vahinkoja.
- Nämäkäyttöillä koppelas intu särkä lättävän sähköiskun varalta.
- Jos käytät laitetta paristolla, käytä neljää R20 (koko D)-paristoa.
- Jos et aio käyttää paristoa, poista ne laitteesta, jotta mahdolliset paristovuodot tai korroosio eivät aiheuta vahinkoja.
- Nämäkäyttöillä koppelas intu särkä lättävän sähköiskun varalta.
- Jos käytät laitetta paristolla, käytä neljää R20 (koko D)-paristoa.
- Jos et aio käyttää paristoa, poista ne laitteesta, jotta mahdolliset paristovuodot tai korroosio eivät aiheuta vahinkoja.
- Nämäkäyttöillä koppelas intu särkä lättävän sähköiskun varalta.
- Jos käytät laitetta paristolla, käytä neljää R20 (koko D)-paristoa.
- Jos et aio käyttää paristoa, poista ne laitteesta, jotta mahdolliset paristovuodot tai korroosio eivät aiheuta vahinkoja.
- Nämäkäyttöillä koppelas intu särkä lättävän sähköiskun varalta.
- Jos käytät laitetta paristolla, käytä neljää R20 (koko D)-paristoa.
- Jos et aio käyttää paristoa, poista ne laitteesta, jotta mahdolliset paristovuodot tai korroosio eivät aiheuta vahinkoja.
- Nämäkäyttöillä koppelas intu särkä lättävän sähköiskun varalta.
- Jos käytät laitetta paristolla, käytä neljää R20 (koko D)-paristoa.
- Jos et aio käyttää paristoa, poista ne laitteesta, jotta mahdolliset paristovuodot tai korroosio eivät aiheuta vahinkoja.
- Nämäkäyttöillä koppelas intu särkä lättävän sähköiskun varalta.
- Jos käytät laitetta paristolla, käytä neljää R20 (koko D)-paristoa.
- Jos et aio käyttää paristoa, poista ne laitteesta, jotta mahdolliset paristovuodot tai korroosio eivät aiheuta vahinkoja.
- Nämäkäyttöillä koppelas intu särkä lättävän sähköiskun varalta.
- Jos käytät laitetta paristolla, käytä neljää R20 (koko D)-paristoa.
- Jos et aio käyttää paristoa, poista ne laitteesta, jotta mahdolliset paristovuodot tai korroosio eivät aiheuta vahinkoja.
- Nämäkäyttöillä koppelas intu särkä lättävän sähköiskun varalta.
- Jos käytät laitetta paristolla, käytä neljää R20 (koko D)-paristoa.
- Jos et aio käyttää paristoa, poista ne laitteesta, jotta mahdolliset paristovuodot tai korroosio eivät aiheuta vahinkoja.
- Nämäkäyttöillä koppelas intu särkä lättävän sähköiskun varalta.
- Jos käytät laitetta paristolla, käytä neljää R20 (koko D)-paristoa.
- Jos et aio käyttää paristoa, poista ne laitteesta, jotta mahdolliset paristovuodot tai korroosio eivät aiheuta vahinkoja.
- Nämäkäyttöillä koppelas intu särkä lättävän sähköiskun varalta.
- Jos käytät laitetta paristolla, käytä neljää R20 (koko D)-paristoa.
- Jos et aio käyttää paristoa, poista ne laitteesta, jotta mahdolliset paristovuodot tai korroosio eivät aiheuta vahinkoja.
- Nämäkäyttöillä koppelas intu särkä lättävän sähköiskun varalta.
- Jos käytät laitetta paristolla, käytä neljää R20 (koko D)-paristoa.
- Jos et aio käyttää paristoa, poista ne laitteesta, jotta mahdolliset paristovuodot tai korroosio eivät aiheuta vahinkoja.
- Nämäkäyttöillä koppelas intu särkä lättävän sähköiskun varalta.
- Jos käytät laitetta paristolla, käytä neljää R20 (koko D)-paristoa.
- Jos et aio käyttää paristoa, poista ne laitteesta, jotta mahdolliset paristovuodot tai korroosio eivät aiheuta vahinkoja.
- Nämäkäyttöillä koppelas intu särkä lättävän sähköiskun varalta.
- Jos käytät laitetta paristolla, käytä neljää R20 (koko D)-paristoa.
- Jos et aio käyttää paristoa, poista ne laitteesta, jotta mahdolliset paristovuodot tai korroosio eivät aiheuta vahinkoja.
- Nämäkäyttöillä koppelas intu särkä lättävän sähköiskun varalta.
- Jos käytät laitetta paristolla, käytä neljää R20 (koko D)-paristoa.
- Jos et aio käyttää paristoa, poista ne laitteesta, jotta mahdolliset paristovuodot tai korroosio eivät aiheuta vahinkoja.
- Nämäkäyttöillä koppelas intu särkä lättävän sähköiskun varalta.
- Jos käytät laitetta paristolla, käytä neljää R20 (koko D)-paristoa.
- Jos et aio käyttää paristoa, poista ne laitteesta, jotta mahdolliset paristovuodot tai korroosio eivät aiheuta vahinkoja.
- Nämäkäyttöillä koppelas intu särkä lättävän sähköiskun varalta.
- Jos käytät laitetta paristolla, käytä neljää R20 (koko D)-paristoa.
- Jos et aio käyttää paristoa, poista ne laitteesta, jotta mahdolliset paristovuodot tai korroosio eivät aiheuta vahinkoja.
- Nämäkäyttöillä koppelas intu särkä lättävän sähköiskun varalta.
- Jos käytät laitetta paristolla, käytä neljää R20 (koko D)-paristoa.
- Jos et aio käyttää paristoa, poista ne laitteesta, jotta mahdolliset paristovuodot tai korroosio eivät aiheuta vahinkoja.
- Nämäkäyttöillä koppelas intu särkä lättävän sähköiskun varalta.
- Jos käytät laitetta paristolla, käytä neljää R20 (koko D)-paristoa.
- Jos et aio käyttää paristoa, poista ne laitteesta, jotta mahdolliset paristovuodot tai korroosio eivät aiheuta vahinkoja.
- Nämäkäyttöillä koppelas intu särkä lättävän sähköiskun varalta.
- Jos käytät laitetta paristolla, käytä neljää R20 (koko D)-paristoa.
- Jos et aio käyttää paristoa, poista ne laitteesta, jotta mahdolliset paristovuodot tai korroosio eivät aiheuta vahinkoja.
- Nämäkäyttöillä koppelas intu särkä lättävän sähköiskun varalta.
- Jos käytät laitetta paristolla, käytä neljää R20 (koko D)-paristoa.
- Jos et aio käyttää paristoa, poista ne laitteesta, jotta mahdolliset paristovuodot tai korroosio eivät aiheuta vahinkoja.
- Nämäkäyttöillä koppelas intu särkä lättävän sähköiskun varalta.
- Jos käytät laitetta paristolla, käytä neljää R20 (koko D)-paristoa.
- Jos et aio käyttää paristoa, poista ne laitteesta, jotta mahdolliset paristovuodot tai korroosio eivät aiheuta vahinkoja.
- Nämäkäyttöillä koppelas intu särkä lättävän sähköiskun varalta.
- Jos käytät laitetta paristolla, käytä neljää R20 (koko D)-paristoa.
- Jos et aio käyttää paristoa, poista ne laitteesta, jotta mahdolliset paristovuodot tai korroosio eivät aiheuta vahinkoja.
- Nämäkäyttöillä koppelas intu särkä lättävän sähköiskun varalta.
- Jos käytät laitetta paristolla, käytä neljää R20 (koko D)-paristoa.
- Jos et aio käyttää paristoa, poista ne laitteesta, jotta mahdolliset paristovuodot tai korroosio eivät aiheuta vahinkoja.
- Nämäkäyttöillä koppelas intu särkä lättävän sähköiskun varalta.
- Jos käytät laitetta paristolla, käytä neljää R20 (koko D)-paristoa.
- Jos et aio käyttää paristoa, poista ne laitteesta, jotta mahdolliset paristovuodot tai korroosio eivät aiheuta vahinkoja.
- Nämäkäyttöillä koppelas intu särkä lättävän sähköiskun varalta.
- Jos käytät laitetta paristolla, käytä neljää R20 (koko D)-paristoa.
- Jos et aio käyttää paristoa, poista ne laitteesta, jotta mahdolliset paristovuodot tai korroosio eivät aiheuta vahinkoja.
- Nämäkäyttöillä koppelas intu särkä lättävän sähköiskun varalta.
- Jos käytät laitetta paristolla, käytä neljää R20 (koko D)-paristoa.
- Jos et aio käyttää paristoa, poista ne laitteesta, jotta mahdolliset paristovuodot tai korroosio eivät aiheuta vahinkoja.
- Nämäkäyttöillä koppelas intu särkä lättävän sähköiskun varalta.
- Jos käytät laitetta paristolla, käytä neljää R20 (koko D)-paristoa.
- Jos et aio käyttää paristoa, poista ne laitteesta, jotta mahdolliset paristovuodot tai korroosio eivät aiheuta vahinkoja.
- Nämäkäyttöillä koppelas intu särkä lättävän sähköiskun varalta.
- Jos käytät laitetta paristolla, käytä neljää R20 (koko D)-paristoa.
- Jos et aio käyttää paristoa, poista ne laitteesta, jotta mahdolliset paristovuodot tai korroosio eivät aiheuta vahinkoja.
- Nämäkäyttöillä koppelas intu särkä lättävän sähköiskun varalta.
- Jos käytät laitetta paristolla, käytä neljää R20 (koko D)-paristoa.
- Jos et aio käyttää paristoa, poista ne laitteesta, jotta mahdolliset paristovuodot tai korroosio eivät aiheuta vahinkoja.
- Nämäkäyttö

Reglage, och deras placering

Painikkeiden ja säätimien sijainti



Att observera angående kassetter

- Bryt av den lilla tungan för sida A eller B enligt illustrationen för att skydda bandet mot radering av misstag. Vidhäfta en liten bit papper över hålet (hälén) för att spela in nytt material på bandet i en kassett som inte längre har tungan (tungorna) kvar på kassetten.
- Vi rekommenderar inte användandet av kassetter, vilkas bandlängder överstiger 90 minuter, utom i undantagsfall för inspelningar och bandavspelning som du kan göra utan avbrott.

Rådfråga affären där kassettradion köptes, eller Sonys representant, när du råkar ut för svårigheter eller vill ställa frågor som inte besvaras i denna bruksanvisning.

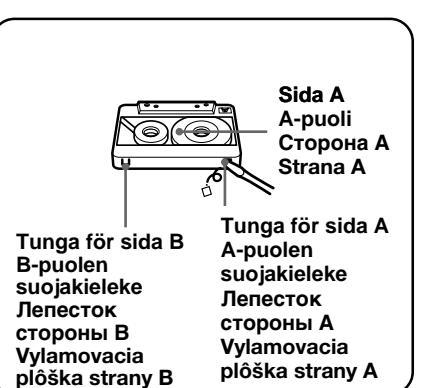
Huomautuksia kaseteista

- Poista kasetti A- tai B-puolen suojailekelle vahingossa tehtävän äänityksen estämiseksi. Jos haluat myöhemmin äänittää kasettiin uudelleen, peitä suojailekkeen paljastama kolo teipillä.
- Yli 90 minuutin pituiset kasettit käyttö ei ole suosittavaa, paitsi jos haluat poikkeussellisen pitkän jatkuvan soiton tai äänityksen mahdollisuuden.

Jos sinulla on laitteeseen liittyviä kysymyksiä tai ongelmia, ota yhteys lähiimään Sony-jälleennäyttyyjiin.

Расположение органов управления

Umiestnenie ovládacích prvkov



* Utan modellen för Taiwan
* Ei koske Taiwaniissa myytävää mallia
* Кrome modeli dla Tایwan
* S výnímkou typu pre Taiwan

Примечания по кассетам

- Вынимайте кассетный лепесток со стороны А или В для предотвращения случайной записи поверх прежней. Если Вы хотите повторно использовать ленту для записи, закройте отверстие на месте выломанного лепестка липкой лентой.
- Использование кассеты с временем воспроизведения более 90 минут, не рекомендуется за исключением длительной непрерывной записи или воспроизведения.

Если у Вас есть вопросы или проблемы относительно Вашего проигрывателя, обратитесь, пожалуйста, в Ваше ближайшее агентство Sony.

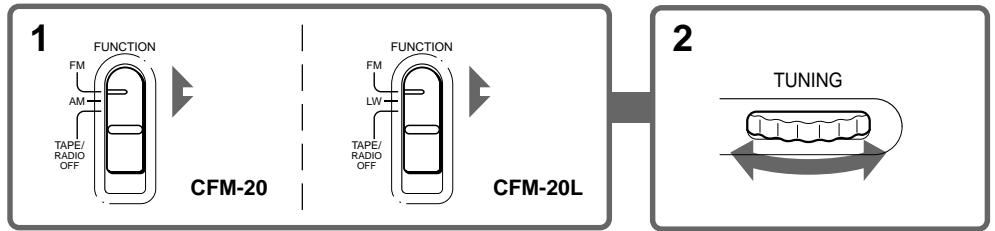
Poznámky o kazetách

- Ak chcete predísť náhodnému nahrávaniu, vylomte ochrannú plôšku strany A alebo B. Ak chcete na pásku znova nahrať, prelepte otvor po odstránenej plôške lepiaciou páskou.
- Neodporúča sa používať pásky dlhšie ako 90 minút, okrem dlhých, nepretržitých nahrávania alebo prehrávania.

Ak máte akékoľvek otázky alebo problém súvisiaci s prehrávacom, obráťte sa na najbližšieho obchodného zástupcu spoločnosti Sony.

Radiomottagning

Radion kuunteaminen



- Skjut FUNCTION till läget för önskad våglängd.
- Ställ in önskad station.

Hur radion slås av

Skjut FUNCTION till läget TAPE/RADIO OFF.

Tydligare radiomottagning

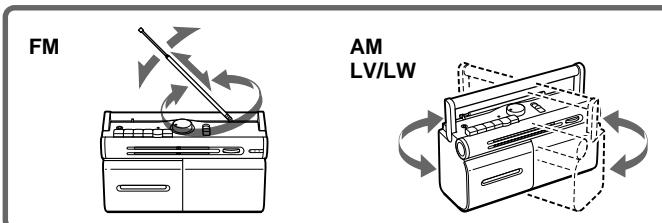
Vid FM-mottagning: vinkla och rikta teleskopantenenn till ljuddkvalitetens blästa möjliga. Vid AM-mottagning (CFM-20) eller LW-mottagning (CFM-20L): vrid på kassettradion.

Praktiska råd

- Ljudåtergivning via hörlurar: anslut hörlurarna till hörlursuttaget (utom modellen för Taiwan).
- Störningsfri mottagning: flytta kassettradion på längre avstånd från tv:n.

Прослушивание радиоприемника

Počúvanie rádia



- Aseta FUNCTION-kytkin haluamasi aaltoalueen mukaiseen asentoon.
- Virittä haluamasi asema.

Virran katkaiseminen radiosta

Aseta FUNCTION-kytkin asentoon TAPE/RADIO OFF.

Vastaanoton äänenlaadun parantaminen

Muuta FM-antennin asentoa. Jos haluat parantaa AM (CFM-20) - tai LW (CFM-20L) -vastaanoton laatuua, muuta laiteen asentoa.

Vihjeitä

- Jos haluat kuunnella kuulokkeilla, liitä kuulokkeet (kuulokkeet) -liitäntään (ei koske Taiwaniissa myytävää mallia).
- Älä sijoita laitetta television läheille, jotta äänienlaatu ei huonene.

- Установите переключатель FUNCTION на желаемый диапазон.
- Произведите настройку на желаемую станцию.

Для выключения радиоприемника

Установите переключатель FUNCTION в положение TAPE/RADIO OFF.

Для улучшения приема радиовещания

Переориентируйте антенну для FM. Переориентируйте сам проигрыватель для AM (CFM-20) или LW (CFM-20L).

Рекомендации

- Для прослушивания через головные телефоны подсоедините головные телефоны к гнезду (наушники) (кроме модели для Тайваня).
- Для достижения наилучших результатов удалите проигрыватель от телевизора.

- Prepínac FUNCTION nastavte na požadované pásmo.
- Naladte požadovanú stanicu.

Vypnutie rádia

Nastavte prepínac FUNCTION do polohy TAPE/RADIO OFF.

Zlepšenie príjmu signálu

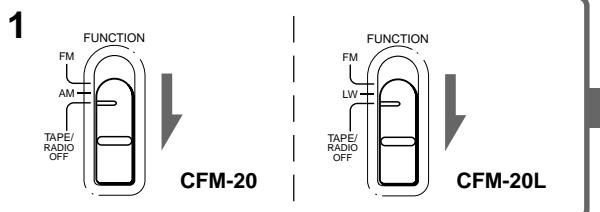
Pri príjme v pásme FM pootočte anténou. Pri príjme v pásme AM (CFM-20) alebo LW (CFM-20L) pootočte celým zariadením.

Tipy

- Ak chcete počúvať prostredníctvom slúchadiel, pripojte ich do konektorovej zásuvky (slúchadl) (s výnímkou typu pre Taiwan).
- Priemiestnením prehrávaca ďalej od televízora dosiahnete optimálny príjem.

Bandavspelning

Använd endast kassetter av TYPE I (normalband) vid bandavspelning.



- Skjut FUNCTION till läget TAPE/RADIO OFF.

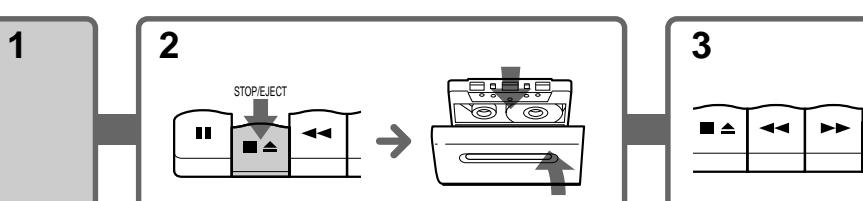
Sätt i önskad musikkassett med kassettensidan för bandavspelning vänd utåt, mot rummet.

- Tryck på ► för att spela upp bandet.

Toiminto	Paina
Soiton keskeytäminen	■▲
avbryta	■▲
bandavspelning:	Bandavspelningen avbryts vid bandslutet.
snabbspola bandet	◀◀ eller ▶▶
framåt eller bakåt:	◀◀ tai ▶▶
koppila i pausen:	■■
ta ur kassetten:	■▲
Nauhan pikakelaus eteen- tai taaksepäin	◀◀ tai ▶▶
Soiton kytkeyminen taukutilaan	■■
Kasettin poistaminen	■▲

Inspelein

Använd endast kassetter av TYPE I (normalband) vid inspelning.



- Inspelein av radioprogram

Ställ in önskad station.

Inspelein via inbyggd mikrofon (MIC)

Aseta FUNCTION-kytkin asentoon TAPE/RADIO OFF.

- Sätt i kassetten för inspelning i kassettfacket med sidan för inspelningsstart vänd utåt, mot rummet.

- Paina ●-painiketta.

(◀ trýcks ned automatiskt.)

Toiminto	Paina
Äänityksen	■▲
avbryta en gående inspelning:	Inspelningen avbryts vid bandslutet.
koppla i pausen:	■■

Vihjeitä

- Saat parhaan tuloksen, kun käytät verkkovirtaa virtaalähteenä.
- Äänenvoimakkuuden säätäminen ei vaikuta äänitystason.

Praktiska råd

- Driv kassettradion nätnsluten vid inspelning.

Det sörjer för bästa möjliga ljudkvalitet.

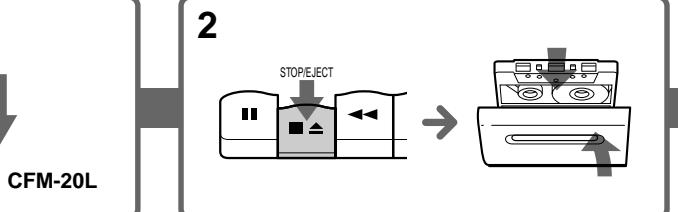
- Styrningen av volymnivå påverkar inte inspelningsnivån.

Рекомендации

- Для получения наилучших результатов используйте сетьное питание.
- Регулировка громкости не повлияет на уровень записи.

Kasettin soitaminen

Käytä vain normaalinauhaa (TYPE I) sisältäviä kasetteja.



- Aseta FUNCTION-kytkin asentoon TAPE/RADIO OFF.

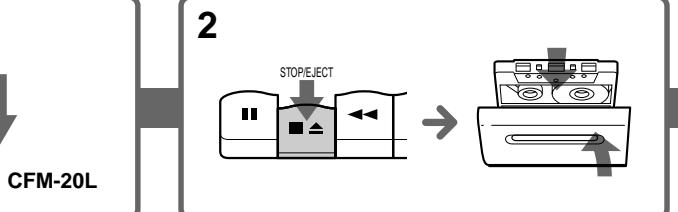
Sätt i önskad kasetti kasettilokeron soitettava puoli eteenpäin.

- Paina ◀-painiketta.

Toiminto	Paina
Ostopinnoi	■▲
soitetaan, soitto päättyy.	
Nauhan pikakelaus eteen- tai taaksepäin	◀◀ tai ▶▶
Soiton kytkeyminen taukutilaan	■■
Kasettin poistaminen	■▲

Воспроизведение ленты

Используйте только ленту TYPE I (normal).



- Установите переключатель FUNCTION в положение TAPE/RADIO OFF.

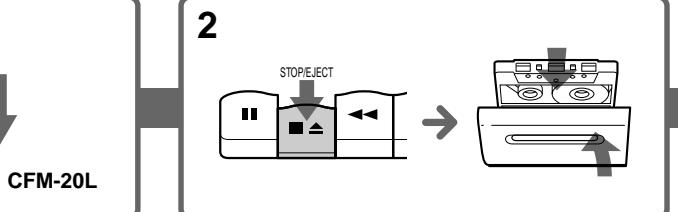
Вставьте записанную ленту стороной для воспроизведения, обращенной вперед.

- Нажмите кнопку ◀.

Для	Нажмите
Остановки	Кнопку ■▲
воспроизведения	Если лента достигнет конца, запись остановится.
Ускоренный	Кнопку ◀◀ или ▶▶
перемотки ленты вперед или назад	
Паузы	Кнопку ■■
воспроизведения	Нажмите эту кнопку еще раз для возобновления воспроизведения.
Выталкивания кассеты	Кнопку ■▲

Prehrávanie pásky

Používajte iba pásky typu TYPE I (normal).



- Prepínac FUNCTION nastavte do polohy TAPE/RADIO OFF.

Vložte záznamovanú pásku do záhradu stranou smerom dopredu.

- Stlačte tlačidlo ◀.

Ак чсете